

Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék megsemmisíti az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség (EMSA) azon határozatát, amellyel az „EMSA C-2/06/04.” sz. közbeszerzési eljárásban a szerződést a nyertes ajánlattevőnek ítélte oda.
2. A Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
3. A felek mindegyike maga viseli saját költségeit.

(¹) HL C 106., 2005.4.30.

A Törvényszék 2010. március 3-i ítélete — Bundesverband deutscher Banken kontra Bizottság

(T-163/05. sz. ügy) (¹)

(„Állami támogatások — Állami vagyontárgyak átruházása a Landesbank Hessen-Thüringen Girozentrale részére — A támogatást a közös piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánító és a visszatéríttetését elrendelő határozat — A magánbefektető fogalmának kritériuma — Indokolási kötelezettség”)

(2010/C 100/54)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Bundesverband deutscher Banken eV (Berlin, Németország), (képviselők: H.-J. Niemeyer, K.-S. Scholz és J.-O. Lenschow ügyvédek)

Alperes: az Európai Bizottság (képviselők: N. Khan és T. Scharf, meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozó: Németországi Szövetségi Köztársaság (képviselők: M. Lumma és C. Schulze-Bahr, meghatalmazottak, segítők: J. Witting ügyvéd), Land Hessen (Németország), (képviselők kezdetben: H.-J. Freund és M. Holzhauser, később: H.-J. Freund és S. Lehr ügyvédek), Landesbank Hessen-Thüringen Girozentrale (Frankfurt am Main, Németország), (képviselő: H.-J. Freund ügyvéd)

Az ügy tárgya

A Landesbank Hessen-Thüringen — Girozentralénak Németország részéről nyújtott állami támogatásról szóló,

2004. október 20-i 2006/742/EK bizottsági határozat (HL 2006. L 307., 159. o.) megsemmisítése iránti kérelem

Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék a Bundesverband deutscher Banken eV által a válasz 9. és 10. mellékleteként benyújtott dokumentumokat eltávolítja az ügyiratból.
2. A Törvényszék a keresetet elutasítja.
3. A Bundesverband deutscher Banken maga viseli a saját költségeit, valamint köteles viselni az Európai Bizottság, a Land Hessen és a Landesbank Hessen-Thüringen Girozentrale részéről felmerült költségeket.
4. A Németországi Szövetségi Köztársaság maga viseli a saját költségeit.

(¹) HL C 155., 2005.6.25.

A Törvényszék 2010. március 3-i ítélete — Artegodan kontra Bizottság

(T-429/05. sz. ügy) (¹)

(„Szerződésen kívüli felelősség — Emberi felhasználásra szánt gyógyszerek — Forgalmahozatali engedély visszavonását elrendelő határozat — A határozat Törvényszék általi megsemmisítése — Magánszemélyek számára jogokat keletkeztető jogszabály kellően súlyos megsértése”)

(2010/C 100/55)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Artegodan GmbH (Lüchow, Németország), (képviselők kezdetben: U. Doepner, később: A. Lensing-Kramer, végül: U. Reese és A. Sandrock ügyvédek)

Alperes: az Európai Bizottság (képviselők: B. Stromsky és M. Heller meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozó: a Németországi Szövetségi Köztársaság (képviselők: M. Lumma és U. Forsthooff meghatalmazottak):